



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Mardi, 4 décembre 2018, 17h45, Salle des enseignants
Tuesday, December 11, 2018, 3:00pm, Teachers' Lounge

Governing Board Meeting
Tuesday, December 4th, 5:45pm, Staff room
Tuesday, December 11, 3:00pm, Staff room

Ordre du jour / Agenda

Présents: Marie-Hélène Desnoyers, Janna Hubacek, Annick Boily, Jeannette Lambert, Frédéric Noirfalise, Alexandre Hamel-Lesieur, Elisabeth Bouchard, Agnès Boisvert.

1. Ouverture de la séance et vérification du quorum / **Opening of meeting**
Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur, secondé par Marie-Hélène Desnoyers.

2. Adoption de l'ordre du jour / **Adoption of the agenda**
Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur, secondé par Elisabeth Bouchard.
21CE1819-18

Unanimous adoption

3. Adoption du compte rendu de la réunion du 6 novembre 2018 / **Adoption of the minutes of the November 6th meeting**
Résumé des changements par Frédéric Noirfalise, voir compte-rendu du 6 novembre 2018.
Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur, secondé par Elisabeth Bouchard.
21CE1819-19

Robyn proposes, Cathy seconds

4. Suivi de la dernière réunion / **Business Arising**
4.1 Entente entre les 2 Commissions scolaires (ETSB et CSVDC) pour la maternelle /
Agreement between both school boards (ETSB and CSVDC) for the kindergarten

Frédéric Noirfalise nous montre l'entente entre ETSB et VDC signée en 2004. L'entente devra être renouvelée, spécifiquement pour l'entente avec la ville. L'entente prévoit que si le nombre d'élèves inscrit ne justifie pas de créer un groupe distinct, les élèves peuvent être jumelés en une classe à condition d'avoir obtenu le statut d'école particulière. Frederic Noirfalise nous informe que cela doublerait par contre les interventions des intervenants spécialisés. Marie-Hélène Desnoyers émet certaines craintes face à la préservation des deux postes si le nombre d'élèves tombent plus bas que le quotas et demande une analyse de la situation avant de démarrer le projet. Les craintes de Marie-Hélène Desnoyers sont aussi par rapport aux difficultés scolaires en



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Mardi, 4 décembre 2018, 17h45, Salle des enseignants
Tuesday, December 11, 2018, 3:00pm, Teachers' Lounge

Governing Board Meeting
Tuesday, December 4th, 5:45pm, Staff room
Tuesday, December 11, 3:00pm, Staff room

français des élèves anglophones inscrits à VDC. Jeannette Lambert n'a pas de craintes par rapport à ce projet. Sonder les parents anglophones devrait faire partie de l'analyse.

Last signed in 2004. Since it has been over 25 years that the gym has been built, we can now start charging the city for the use of it and make money to manage its upkeep. The entente between the school boards will also change slightly. The agreement says there can be a bilingual K when one board does not have enough students registered. This would mean there would be only one teacher for all the students. There would just be some students following an "immersion" program.

5. Parole au public (15 min) / Open to the public (15 min)

Sans public.

No public

6. New Business

6.1 Approbation du budget ajusté au 30 septembre 2018 / Approval of the budget adjusted with the September 30th 2018 numbers.

Présentation par Frédéric Noirfalise des différents budgets et des problématiques budgétaires de l'École de Sutton. Discussion sur la possibilité de faire une levée de fond majeure pour des projets particuliers. Alexandre Hamel-Lesieur demande au directeur de nous faire une liste des besoins. Frédéric Noirfalise nous informe qu'il y aura des investissements de 1 millions de dollars de rénovation à l'été 2019. Points saillants: changements dans les postes budgétaires qui obligent l'école à dépenser à des endroits spécifiques, budget pour les infrastructures informatiques dépensé sur les *laptops* et les *ipads*, revenus propres en baisse de 36 726\$ et budget total en baisse depuis l'année dernière de 12 130\$. Allocations dédiées. Nous recevons 23 621\$ pour la persévérance et 14 853\$ pour la réussite éducative des maternelle-1ere-2e année.

Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur secondé par Marie-Hélène Desnoyers.

21CE1819-20

53 students registered. Explanation of what the school budget is. Our issues are: limited resources, small school = small budget, large transportation budget, no major fundraisers, small daycare with no profit, building needs major renovations, extra revenues are difficult to find. Decentralized grants: 55 457\$. Unanimous approval.

6.2 Approbation du programme d'éducation à la sexualité / Approval of the sexuality education program



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Mardi, 4 décembre 2018, 17h45, Salle des enseignants
Tuesday, December 11, 2018, 3:00pm, Teachers' Lounge

Governing Board Meeting
Tuesday, December 4th, 5:45pm, Staff room
Tuesday, December 11, 3:00pm, Staff room

5 à 15 heures données par année, sans notation, avec un programme adapté à chaque niveau. Ici à l'école, il y aura collaboration entre professeurs pour que le programme entre dans le cadre de projets. Un tableau synthèse sera envoyé aux parents avec une lettre expliquant le programme au début janvier.

Agnès Boisvert propose Annick Boily seconde.

21CE1819-21

We are missing one cycle, so we will not fully present it tonight. It needs to be approved by the GB before a letter can be sent home to parents. Fred proposes to send it electronically and we do an electronic vote.

6.3 Demande de transfert du fond à destination spéciale LGDPL - Corridor Actif (CSVDC)

Le corridor actif est fait pour calmer les élèves. Des collants ont été apposés au sol. 236\$ a été dépensé du fond Pierre-Lavoie pour ces collants.

Proposé par Elisabeth Bouchard secondé par Janna Hubacek

21CE1819-22

6.4 Présentation des COSP (5e et 6e année) pour la CSVDC

Les COSP ont été présentés par Frédéric Noirfalise.

6.5 Demande de transfert du fond à destination spéciale culturel - Auteur jeunesse (CSVDC)

359,90\$ a été dépensé pour faire venir une auteure jeunesse qui est

Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur, secondé par Agnès Boisvert.

21CE1819-23

7. Information du comité de parent / **Parents committee representative report**

Les délégués de VDC n'étaient pas présents.

Lynn got a chart concerning the Sexual Education program, the teachers have seen the same one.

They voted on the document concerning how to enrol in school.

8. Rapport de l'OPP / **PPO report**

Des réunions viendront bientôt pour travailler sur le projet de jardins. Plusieurs parents sont intéressés à participer.



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Mardi, 4 décembre 2018, 17h45, Salle des enseignants
Tuesday, December 11, 2018, 3:00pm, Teachers' Lounge

Governing Board Meeting
Tuesday, December 4th, 5:45pm, Staff room
Tuesday, December 11, 3:00pm, Staff room

We have not had a meeting since Nov. 6. A man fixed up the sandbox. Vanessa and Anick B are starting an environmental club.

9. Rapport du Service de garde / **Daycare report**

Rien à signaler au service de garde.

There was no report.

10. Rapport des enseignants / **Teacher's report**

Le marché de Noël a été un franc succès. Beaucoup d'entraide malgré des élèves fatigués et quelques cas plus difficiles. Rétro-Labo a été un franc succès. Mini-tour des Arts avec Art-Sutton bien apprécié par les élèves, une deuxième phase sera ajoutée au printemps. Spectacle musical sur le groupe Queen à Sherbrooke. Marie-Hélène Desnoyers propose plus d'implication avec la salle Alec-Pelletier.

Kids are excited about going to the cinema. K sewed bears. Curling is going very well, the coach is interested in setting up teams and bringing them to tournaments. We have started buddy reading.

11. Rapport de la direction d'établissement / **Principal's report**

Jour du souvenir.

Visite de l'hygiéniste dentaire.

Frederic Noirfalise a demandé à Guy Tardif de VDC de réviser les secteurs pour que les décisions de jour de tempête soient prises de façons plus conséquentes.

Gala d'excellence ETSB: Lisa Dutil a reçu un prix.

Rencontres parent-enseignant se sont bien déroulées.

Forest Friday.

Spectacle We will rock you à Sherbrooke

Musée de la guerre de Knowlton.

Remembrance Day activities: Went to the museum in Knowlton (cycle 3), class was involved in the ceremony. Dental hygienist came, some parents were offered a free service and parents still chose to opt out. Discussion over the decisions about closing the school when there is a snow storm. The decision is made by VDC. Fred has raised his concerns to the board. They might look into closing schools by sectors rather than board wide. Lynn says the parents have requested that parents sitting on the transportation committee also be consulted. Lisa won a prize for fostering student excellence for ETSB. Parent teacher interviews went well. There were some issues with the report cards. People are hesitant to get fully into the electronic versions. There were a couple of glitches. These should be reported to Heather. Forest Fridays have continued. Cycles



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Mardi, 4 décembre 2018, 17h45, Salle des enseignants
Tuesday, December 11, 2018, 3:00pm, Teachers' Lounge

Governing Board Meeting
Tuesday, December 4th, 5:45pm, Staff room
Tuesday, December 11, 3:00pm, Staff room

two and three went to see We Will Rock You at Galt. The RetroLabo was great. We went on a "Tour Des Arts" of the galleries in the town.

12. Varia

Jeannette demande de donner de l'information aux parents pour réduire les déchets. Idées d'emballage, etc.

Annick Boily veut avoir des jours thématiques, par exemple les mercredi sans déchets. On pourrait même jumeler cela avec

Lynn mentioned that the library slips that we receive from Lisa are only in French. Fred will follow up on this with Lisa. Kindergarten is also spelled wrong.

13. Date de la prochaine assemblée / **Date of next meeting**

15 janvier

14. Fermeture de la séance / **Adjournment of the meeting**

Alexandre Hamel-Lesieur propose, Elisabeth Bouchard seconde.

Meeting is adjourning at 4:20